

STEINBERG

finest faucets and accessories

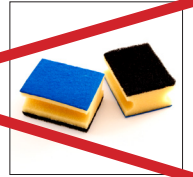
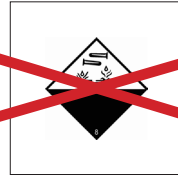


Pflegeanleitung: | Take care instructions:

Verwenden Sie möglichst nur Wasser oder Neutralseife zur Reinigung - danach mit einem trockenen Tuch abreiben. Bei Verwendung anderer Pflegemittel müssen die Überreste mit Wasser komplett entfernt und dann das Produkt mit einem weichem Tuch trocken gerieben werden.

Use primary neutral soap and water for cleaning - after cleaning, dry with soft towel. In case of using other cleaning materials, make sure that item is rinsed with clear water and dried with soft towel, so all residues are removed.

Achtung: Keine Säure- und ammoniakhaltige Reiniger verwenden. Attention: please do NOT use any cleaning products containing acid or ammonia.



Bei der Installation ist zu beachten: | During the installation the following points have to be taken into consideration:

Das Wassernetz sollte mit einem Filter bestückt sein um das Eindringen von Fremdkörpern in der Armatur zu vermeiden. Vor Montage sollte die Rohrzuleitung gespült werden (gemäß DIN 1988). Nach durchgeführter Montage hat eine Funktions- und Dichtigkeitskontrolle in den Betriebszuständen (Kalt/Warm/Mischwasser) zu erfolgen.

Die umseitig gezeigten max. Betriebsbedingungen sind zu beachten. Zur Einhaltung der Geräuschwerte nach DIN 4109 ist bei höheren Drücken als 5 bar ein Druckminderer in die Hauptleitung einzubauen.

Bei Wannenarmaturen ist bei Befüllung über eine Wannenein-, -ab- und -überlaufgarnitur diese gegen Rückfließen mittels Rohrunterbrecher nach DIN 1988 Teil4 abzusichern.

- *In compliance with the noise level specified under DIN 4109 a pressure reducer has to be installed if the water pressure exceeds 5 bars.*
- *The operating conditions shown on the front page have to be observed*
- *After installation/assembly an operation and leakage test has to be undertaken simulating the standard operating conditions cold / hot / mixed water)*
- *Before installation the water supply lines must be thoroughly flushed through to remove any debris (according to DIN 1988)*
- *the water supply system should be fitted with a filter to avoid the entrance of pollution*

Thermostate: | Thermostats:

Thermostate sind einmal im Monat über den gesamten Temperaturbereich (ganz kalt bis ganz warm) zu betätigen, um eine dauerhafte Funktion der Regelpatrone zu gewährleisten. Eine fachgerechte Wartung der gesamten Anlage sollte einmal jährlich erfolgen. Nach dem Reinigen sind entsprechende Teile ggf. mit Armaturenfett neu zu versehen.

Es dürfen nur original Steinberg Ersatzteile verwendet werden. Gemäß DIN 1988 muss einmal jährlich eine Funktionskontrolle der Rückflussverhinderer durchgeführt werden. Eine entsprechende Einjustierung ist bei Temperaturabweichung erforderlich: Skalengriff drehen bis an der Entnahmestelle Wasser mit 38° C austritt. Griffschraube lösen, Griff zurückziehen und bis Stellung 38° C drehen. Griff aufstecken und Griffschraube festziehen.

- *To maintain the functionality of the thermostat it should be operated through the entire temperature range (cold - hot) once per month.*
- *A proper maintenance of the entire system should be undertaken annually.*
- *During any maintenance, appropriate lubricants should be used to allow moving parts to operate freely.*
- *According to DIN 1988 the back-flow preventer should be tested on an annual basis.*
- *Use only Steinberg original spare parts.*
- *Re-calibration of the thermostat might be necessary after maintenance: move temperature handle until water exits at 38 ° C . Release handle screw, pull handle backwards, move handle until scale is showing the 38 ° C position. Replace handle and fix with screw.*
- *bath/shower mixer for use with bath inlet with pop up waste and overflow should be fitted with a vacuum / pipe interrupter*

Gewährleistung: | Warranty:

Alle Steinberg Produkte unterliegen strengsten Qualitätskontrollen. Jeder Artikel wird auf Qualität und Funktion geprüft. Eine Gewährleistung von 24 Monaten wird bei fachgerechter Montage durch einen autorisierten Sanitärinstallations- Fachbetrieb durch Steinberg gewährt. Ausgeschlossen sind Verschleißteile (z.B. Perlator, Kartusche) sowie Schäden durch nicht fachgerechte Montage, unsachgemäße Behandlung und Pflege.

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen (www.steinberg-armaturen.de/files/dwl_steinberg_de_terms.pdf)

- *A guarantee of 24 months is granted, provided that the installation is done by a professional plumber.*
- *This excludes parts subject to wear during use (such as cartridge, aerator, etc.) as well as damage caused by improper installation, maltreatment, lack of due care and maintenance.*
- *All Steinberg products are subject to a strict quality control system. Each item is inspected quality and functionality.*

STEINBERG GmbH

Schiess-Straße 30 • 40549 Düsseldorf • Tel.+49 (0)211 520 249 0 • Fax+49 (0)211 520 249 20
info@steinberg-armaturen.de • www.steinberg-armaturen.de